

**PROCESO VERBAL**  
**ASAMBLEA GENERAL DE LA CIGÜE**  
**6 DE NOVIEMBRE 2014**

---

Orden del día:

1. Bienvenida, firma de la hoja de asistencia
  2. Anuncios diversos + explicación del desarrollo de la AG
  3. Aprobación del PV de la ultima AG
  4. Comunicaciones generales : fiesta de la Ciguë, trabajos, 30 años de la Ciguë (2016)
  5. Información sobre las chinches
  6. Resultados sobre concurso de la nueva identidad visual de la Ciguë
  7. Regreso y discusión sobre la comisión de atribuciones
  8. Elección Complementaria al CA – William Roussel (contratado al puesto de responsable técnico)
  9. Diversos (*ningún diverso anunciado*)
- 

Inicio de la AG a 19h15

Presentes: Marie de Lutz, Nikolaus Wyhlidal, Sandra Papillon, Simon Vouga, Ursula Lehmann, Florent Gachoud, Marjorie Collaud, Christelle Jornod, Maude Cotton, Julie Vanbruaene, Ana Caterina Braga, Christina Gasser, Aline Juon, Lucas Zibung, César Jaquier, Thomas Cornut, Monica Schütz, Guilherme Suedekum, Ignace Cuttat, Kevin Racine, Damian Clavel, Peters Eliis Maria, Elena Giolo, Eliana Laurenti, Anthony Barraco, Laura Couto Rosado, Tabea Ott, Lorraine Astier Cholodenko, Quentin Stauffer, Davide Prudente, Oussenyou Ndiaye, Lys Kulamadayil, Luca Veuillet, Carlos Klutse, Clémence Lehec, Léonie Givord, Sarah Boxler, Tamara Bommarito, Emmanuel Morice, Yann Baeriswyl, Loris Guerreiro, Mariya Dancheva, Antonella Vitali, Catanina Atalaia, Sebatién Perrot, Alex Pitteloud, Dimitri Petrachenko

**1. Bienvenida, firma de la hoja de asistencia**

## **2. Anuncio de diversos + explicación del desarrollo de la AG**

Ningún diversos.

## **3. Aprobación del PV de la última AG**

Le PV es aprobado por la grande mayoría salvo algunas abstenciones.

## **4. Comunicaciones generales : fiesta de la Ciguë, trabajos, 30me aniversario de la Ciguë (2016)**

### Fiesta de la Ciguë

No habrá fiesta de la Ciguë porque en el lugar previsto para este efecto hubo un incendio. No existe el tiempo suficiente para la preparación de otra actividad. Eventualmente durante la próxima primavera. La comisión de fiestas está abierta a toda sugerencia. No hay posibilidad de rehacerla en Montbrillant porque los habitantes del barrio no lo desean durante al menos uno o dos años.

Eventualmente Place des Volontaires u otro inmueble de la Ciguë ? Pero será complicado puesto que los habitantes deberán abrir sus apartamentos. La comisión de fiestas busca benévolos para reflexionar.

En 2016 se celebraran los 30 años de la Ciguë, por consiguiente habrá la oportunidad de realizar una gran y bella fiesta que tomará más tiempo de organizar. Entonces habrá que reflexionar desde ahora.

\*\*Contactar Marie ([marie@cigue.ch](mailto:marie@cigue.ch)) para participar en la comisión de fiestas.

### Trabajos :

Proyecto de Vergers : En Meyrin (ecobarrio) 70 personas en un inmueble de la Ciguë. Invitación a las inscripciones para la comisión de trabajos (contactar Antonella, [vitali@cigue.ch](mailto:vitali@cigue.ch) o Aline, [juon@cigue.ch](mailto:juon@cigue.ch)). Inicio de obras septiembre próximo. Plataforma a consultar en internet para informarse sobre los proyectos en este terreno.

-Chaponnière : Listo a principio de marzo con 48 habitaciones. Prioridad dada a los habitantes de Henri-Golay para reubicarlos, pues el final de sus contratos está previsto para abril 2015.

## 5. Información sobre las chinches de las camas

Folletos distribuidos acerca de las informaciones pertinentes e importantes concernientes a la prevención y erradicación de las chinches (los folletos son disponibles en el local de la Ciguë).

### a) prevención

Muchos gastos y presión moral debido a las chinches en la Ciguë durante los últimos tiempos. Evitar la recuperación de objetos de las calles que pueden justamente estar infectados (razón por la cual fueron botados).

### b) identificación

Atención pues son minúsculas y no precisamente visibles a la simple vista. Las chinches (pequeñísimos puntos negros) adoran las costuras de los colchones, las almohadillas, acolchados y pequeños pliegues. Salen sobre todo durante la noche. Si poseen un mueble o tapete de ocasión o recogido, controlen. Importante informar pero no caer en la paranoia. Contactar la Ciguë en caso de dudas.

### c) acción

- Contactar el responsable técnico de la Ciguë para que él les indique el protocolo a fin de evitar la propagación..
- Si pertenencias afectadas-> congelar (-20° durante 72h) o lavar à 60° y secar en secadora. La Ciguë va a poner un congelador à disposición de los cooperadores.
- Pegar scotch doble cara (alrededor de la cama, marco de puerta o boca de aireación por ejemplo).
- Empacar el mobiliario dentro de un plástico antes de meterlo en la voirie (contactar la voirie que pone bolsas adaptadas y a disposición gratuita en Ginebra).
- Quemar el mobiliario.
- No botar el mobiliario en la calle (si no la propagación continua en casa de otros... nada bien...)
- Si existe una buena preparación de la habitación antes de pasar el aspirador (elementos arriba enunciados) = mayor eficacia en el tratamiento.

## Resultado de acciones realizadas para eliminar las chinches en la Ciguë

Utilización de tratamiento químico. Costoso y poco eficaz.

En consecuencia la Ciguë ha creado una comisión chinche para reunir las informaciones y encontrar otros tipos de tratamientos.

Nuevo tratamiento a base de vapor seco ensayado: Pasaje de una maquina a vapor sobre los lugares estratégicos y aplicación de tierra de diatomée (insecticida natural, dióxido de silicio) que quiebra la protección de las chinches y las seca.

La Ciguë conseguirá este aparato de vapor a 180°C con el fin de poder tratar directamente las infestaciones al interior de nuestras viviendas en prioridad. El Civiliste tendrá una formación para la utilización.

Q : Polvo toxico (tierra de diatomée) ?

R : *El polvo de diatomée es nocivo cuando se encuentra en el aire (malo para los pulmones). Pero una vez se asienta, no es peligroso para la salud. Por lo cual es necesario esperar varias horas antes de regresar a una pieza tratada.*

Q : Inversión pertinente en vista de la cantidad de chinches en la Ciguë ?

R : *Mejor preparado, autogestión, mejor vivido, menos costoso, menos químico y efectos secundarios disminuidos según las primeras experiencias de los habitantes. Posibilidad de guardar los muebles después del tratamiento.*

Q : Scanbug (perro que detecta las chinches en un espacio)

R : *Scanbug es el nombre de una empresa que utiliza perros para detectar las chinches de cama. Existen otras empresas que utilizan perros para la detección de chinches. Nosotros hemos tenido duda en cuanto a la eficacia (sobreutilización), en consecuencia hemos utilizado varias empresas en lugar de fiarse a una sola. Los perros son útiles porque ellos logran detectar el lugar de la infestación.*

## **6. Resultados del concurso para la nueva identidad visual de la Ciguë**

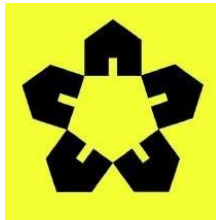
Empresa ganadora, Notter & Vigne, con base en Lausanne. 5 pétalos (de la planta cigüe) que representan las casas y que tienen por centro Ciguë ! (es bonito!)

« La Ciguë » será utilizado como nombre de la cooperativa.

Utilizable por todas las casas y adaptable a sus salsas y colores (salvo el rojo, que queda muy oscuro con el negro). Fondo amarillo papel de carta amarillo (limón) a la base. El visual de internet es adaptado a los teléfonos móviles).

Introducción efectiva de la pagina web y de la identidad alrededor de enero 2015.

Reflexión abierta sobre las funcionalidades y el contenido del nuevo sitio internet: enviar un mail a Dimitri o Marie ([marie@cigue.ch](mailto:marie@cigue.ch)) para participar.



## **7. Regreso y discusión sobre la comisión de atribuciones**

Tamara, coordinadora de la comisión, activa sobre todo por las nuevas viviendas vacías. Reunión 1 o 2 veces por año a fin de reflexionar sobre cómo hacer las atribuciones de la manera más adecuada. Particularidad: atribuciones por personas que no van a habitar (Muy diferentes de las atribuciones internas de las viviendas).

### Intercambio de experiencias de atribuciones:

- Idea: atribución tipo speed dating (de manera individual) (técnica de Ouches).
- Más de 8 o 9 personas a ver = agotamiento de las personas que atribuyen. Pérdida de tiempo y dificultades de selección, causas de fatiga falta de atención hacia las personas que solicitan (experiencia en Ouches).
- Importancia de ser siempre respetuosos con las personas, incluso si no existe empatía desde un principio porque el otro se encuentra en cierta posición de debilidad.
- Dificultad de estandarizar las atribuciones porque los lugares de vivienda son muy diferentes.
- Voto secreto para las deliberaciones (tres personas con 1ra 2da 3ra elección) luego discusión para asegurarse de que todo el mundo está de acuerdo (técnica del Clos Voltaire).
- Atribución en forma de apero global = advertir a la persona candidata de que es posible que ella se encuentre en “competición” con muchas otras personas. Y que cada compañero de vivienda trate de hablar con cada candidato presente e inversamente (técnica de un apartamento en Pavillons).

### Proposiciones para que una atribución sea lo mejor posible:

- Discusión entre habitantes antes de preparar la atribución con el fin de ponerse de acuerdo sobre el perfil buscado. (ej: veto, criterios no negociables)
- Importancia de un anuncio claro y preciso (si la colocación busca únicamente un chico o una chica etc.,)
- Y sobre todo de la no-obligación de un anuncio = pérdida de tiempo para todo el mundo si la elección está hecha anticipadamente. HACER UNA ATRIBUCION NO ES OBLIGATORIO, solo es indispensable que: ○ TODOS los habitantes estén de acuerdo sobre la elección de la persona candidata y ○ La persona atribuida entre en los criterios de la Ciguë
- Atención, la publicación de un anuncio puede provocar un centenar de demandas.
- Importante pensar antes sobre como priorizar / seleccionar las demandas. E importante enviar una respuesta (eventualmente comunicar los tiempos limites).
- Deliberación: mesa redonda, deliberación de preferencias, varios turnos, consenso importante.
- Posibilidad de hacer una nueva atribución si no existe un consenso o darse un tiempo para reflexionar.
- Importancia de explicar/describir el lugar y los habitantes ya presentes.
- Posibilidad de interpelar la comisión de atribuciones así como consultar informaciones acerca de cómo transcurre una atribución o cómo colaborar en la atribución. En el pasado, la comisión de mediaciones y de atribuciones han intervenido simultáneamente en las colocaciones que enfrentaban conflictos internos.
- Posibilidad de poner la tabla de atribuciones utilizada por la comisión a disposición de todos los cooperadores.

Debate sobre la presencia de familia (hijos) dentro de la colocación: la Ciguë no está en contra, pero los habitantes deben estar de acuerdo. **Por lo tanto** no es imposible ser alojado, pero complejo.

### **8. Elección Complementaria al CA – William Roussel (contratado en el puesto de responsable tecnico)**

Renuncia de Romain Legros antiguo responsable técnico y remplazado por William Roussel, efectivo desde el 1 septiembre 2014.

#### Voto :

Contra : 0

Abstenciones : 0

Por : unanimidad

William es elegido al Consejo de Administración. Bienvenido William!

**Clausura de la AG a  
21h48 gracias a todos !**

Documentos anexos del PV (enviados por mail a los cooperadores):

- Folleto chinches
- Presentación de la comisión de atribuciones a la AG